

15:1 וַיִּדְבֹר לְאֹמֶר מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה :
u·idbr ieue al - mshe l·amr :
and·he-is-^mspeaking Yahweh to Moses to-to-say-of

15:2 דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי תִבְאוּ אֶרֶץ - אֵל
dbr al - bni ishral u·amrth al·em ki thbau al - artz
^m“speak-you ! to sons-of Israel and·you-say to-them that you^(P)-are-coming to land-of

מוֹשְׁבֹתֵיכֶם מֵאֲשֶׁר אָנִי נֹתֵן לָכֶם :
mushbthi·km ashr ani nthn l·km :
dwellings-of·you^(P) which I giving to-you^(P)

15:3 וַעֲשִׂיתֶם אֲשֶׁה לַיהוָה עֹלָה זָבַח - או
u·oshithm ashe l·ieue ole au - zbch
and·you^(P)-make^{do} fire-offering to-Yahweh ascent-offering or sacrifice

לְפִלֵּא בְּמַעֲרִיקָם אוּ בְּנִדְבָה אוּ נְדָר -
l·phla au b·modi·km au b·ndbe - ndr
to-to-make-marvelous-of in-voluntary-offering or in-appointed-times-of·you^(P)

לְעֹשֹׂת רֵיחַ נִיחַח מִן הַבְּקָר אוּ מִן הַצֹּאן :
l·oshuth rich nichch mn - e·bqr au mn - e·tzan :
to-to-make^{do}-of smell-of restful-fragrance to-Yahweh from the-herd or from the-flock

15:4 וְהִקְרִיב הַמִּקְרִיב קָרְבָּנוֹ לַיהוָה מִנְחָה
u·eqrib e·mqrib qrbn·u l·ieue mnche
and·he-^ooffers the-one-^cbringing-near approach-present-of·him to-Yahweh present-offering

סֶלֶת שְׁמֵן הַהֵינִי בְּרֹבֵיחַ בְּלוּל עֶשְׂרוֹן וְיָיִן
slth oshmn e·ein b·rboith blul oshrun u·iin
flour tenth being-mingled in-fourth-of the-hin oil

15:5 אוּ תַעֲשֶׂה עֹלָה - על הַעֲשֶׂה הַרְבִּיעִית לְנֶסֶךְ וְיָיִן
u·ieue ol - e·ole thoshe e·ein rbioith l·nsk u·iin
and·wine for·the·libation fourth-of the-hin you-shall-do on the·ascent-offering or

לְזָבַח לְכֶבֶשׂ הָאֶחָד :
l·zbch l·kbsh e·achd :
for·the·sacrifice to·the·he-lamb the-one

15:6 אוּ בְּלוּלָה עֶשְׂרִים שְׁנֵי סֶלֶת מִנְחָה תַעֲשֶׂה לְאַיִל או
au l·ail thoshe mnche slth shni oshnim blule
or to·the·ram you-shall-make^{do} present-offering flour two-of tenth-measures being-mingled

בְּשֶׁמֶן הַהֵינִי שְׁלִשִׁית :
b·shmn shlshith e·ein :
in·the·oil third-of the-hin

15:7 וְיָיִן לְנֶסֶךְ וְיָיִן לְנֶסֶךְ וְיָיִן לְנֶסֶךְ וְיָיִן לְנֶסֶךְ
u·iin l·nsk l·nsk l·nsk l·nsk
and·wine for·the·libation third-of the-hin you-shall-^cbring-near smell-of restful-fragrance

וְיָיִן לְנֶסֶךְ וְיָיִן לְנֶסֶךְ וְיָיִן לְנֶסֶךְ וְיָיִן לְנֶסֶךְ
u·iin l·nsk l·nsk l·nsk l·nsk
and·wine for·the·libation third-of the-hin you-shall-^cbring-near smell-of restful-fragrance

לַיהוָה :
l·ieue :
to-Yahweh

15:8 וְכִי תַעֲשֶׂה בֶן - עֹלָה בָּקָר - אוּ זָבַח - או
u·ki - thoshe bn - bqr ole au - zbch
and·that you-shall-make^{do} son-of herd ascent-offering or sacrifice

לְפִלֵּא לַיהוָה שְׁלָמִים - אוּ נְדָר -
l·phla l·ieue au - shlmim - ndr
to-to-make-marvelous-of to-Yahweh peace-offerings to-Yahweh

15:9 וְהִקְרִיב עֲשָׂרִים שְׁלֹשָׁה סֶלֶת מִנְחָה בֶן - עֹלָה בָּקָר - אוּ נְדָר -
u·eqrib oshnim shlsh slth mnche ol - bn - e·bqr
and·he-^cbrings-near on son-of the-herd present-offering flour three tenth-measures

בְּלוּל בְּשֶׁמֶן חֲצִי הַהֵינִי :
blul b·shmn chtzi e·ein :
being-mingled in·the·oil half-of the-hin

15:10 וְיָיִן תַּקְרִיב לְנֶסֶךְ חֲצִי הַהֵינִי אֲשֶׁה רֵיחַ -
u·iin thqrib l·nsk chtzi e·ein ashe rich -
and·wine you-shall-^cbring-near for·the·libation half-of the-hin fire-offering-of smell-of

נִיחַח לַיהוָה :
nichch l·ieue :
restful-fragrance to-Yahweh

¹ . And the LORD spake unto Moses, saying,

² Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye be come into the land of your habitations, which I give unto you,

³ And will make an offering by fire unto the LORD, a burnt offering, or a sacrifice in performing a vow, or in a freewill offering, or in your solemn feasts, to make a sweet savour unto the LORD, of the herd, or of the flock:

⁴ Then shall he that offereth his offering unto the LORD bring a meat offering of a tenth deal of flour mingled with the fourth [part] of an hin of oil.

⁵ And the fourth [part] of an hin of wine for a drink offering shalt thou prepare with the burnt offering or sacrifice, for one lamb.

⁶ Or for a ram, thou shalt prepare [for] a meat offering two tenth deals of flour mingled with the third [part] of an hin of oil.

⁷ And for a drink offering thou shalt offer the third [part] of an hin of wine, [for] a sweet savour unto the LORD.

⁸ And when thou preparest a bullock [for] a burnt offering, or [for] a sacrifice in performing a vow, or peace offerings unto the LORD:

⁹ Then shall he bring with a bullock a meat offering of three tenth deals of flour mingled with half an hin of oil.

¹⁰ And thou shalt bring for a drink offering half an hin of wine, [for] an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD.

15:11 לְשֵׁה - אוּ הָאֶחָד לְאֵיל אוּ הָאֶחָד לְשׁוֹר יַעֲשֶׂה כָּכֶה
 kke ioshe l·shur e·achd au l·ail e·achd au - l·she
 as·thus he·shall·be·done for·the·bull the·one or for·the·ram the·one or for·the·flockling

¹¹ Thus shall it be done for one bullock, or for one ram, or for a lamb, or a kid.

בְּכִבְשִׁים אוּ בְּעִזִּים :
 b·kbshim au b·ozim :
 in·the·lambs or in·the·goats

15:12 כַּמְסָפֵר אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּ כָּכֶה תַּעֲשׂוּ לְאֶחָד
 k·msphr ashr thoshu kke thoshu l·achd
 as·the·number which you^(P)-shall-make^{do} as·thus you^(P)-shall-do for·the·one

¹² According to the number that ye shall prepare, so shall ye do to every one according to their number.

כַּמְסָפֵרם :
 k·msphr·m :
 as·number·of·them

15:13 אֵשֶׁה לְהַקְרִיב אֵלֶיהָ - אֵת כָּכֶה - יַעֲשֶׂה הָאֶזְרָח - כֵּל
 kl - e·azrch ioshe - kke ath - ale l·eqrib ashe
 every-of the·native he·shall·do as·thus » these to·to-^cbring·near·of fire·offering·of

¹³ All that are born of the country shall do these things after this manner, in offering an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD.

רִיחַ נִיחַח - לִיהוָה :
 rich - nichch l·ieue :
 smell·of restful·fragrance to·Yahweh

15:14 בְּתוֹכְכֶם - אֲשֶׁר אוּ גֵר אֲתֶכֶם יִגֹּר - וְכִי
 u·ki - igur ath·km gr au ashur - b·thuk·km
 and·that he·is·sojourning with·you^(P) sojourner or who in·midst·of·you^(P)

¹⁴ And if a stranger sojourn with you, or whosoever [be] among you in your generations, and will offer an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD; as ye do, so he shall do.

לִיהוָה נִיחַח - רִיחַ אֵשֶׁה וְעָשָׂה לְדֹרֹתֵיכֶם
 l·ieue rich - nichch ashe u·oshe
 for·generations·of·you^(P) and·he·makes^{do} fire·offering·of smell·of restful·fragrance to·Yahweh

כַּאֲשֶׁר תַּעֲשׂוּ כֵן יַעֲשֶׂה :
 k·ashr thoshu kn ioshe :
 as·which you^(P)-are·doing so he·shall·do

15:15 חֻקַּת הַגֵּר וְחֻקַּת הַקְּהָל אַחַת לָכֶם וְלַגֵּר אֶחָד
 e·qel chqe achth l·km u·l·gr e·gr chqth
 the·assembly statute one for·you^(P) and·for·the·sojourner the·one·sojourning statute·of

¹⁵ One ordinance [shall be both] for you of the congregation, and also for the stranger that sojourneth [with you], an ordinance for ever in your generations: as ye [are], so shall the stranger be before the LORD.

עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם לְפָנֵי יְהוָה :
 oulm l·drthi·km k·km k·gr ieie l·phni ieue :
 eon for·generations·of·you^(P) as·you^(P) as·the·sojourner he·shall·be^{bc} to·faces·of Yahweh

15:16 חֻקַּת הַגֵּר וְחֻקַּת הַקְּהָל אַחַת הוֹרָה וּמִשְׁפָּט אֶחָד יִהְיֶה לָכֶם וְלַגֵּר אֶחָד
 thure achth u·mshpht achd ieie l·km u·l·gr
 law one and·custom one he·shall·become for·you^(P) and·for·the·sojourner

¹⁶ One law and one manner shall be for you, and for the stranger that sojourneth with you.

הַגֵּר אֲתֶכֶם פ :
 e·gr ath·km : p
 the·one·sojourning with·you^(P)

15:17 וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה - אֶל יְהוָה לֵאמֹר
 u·idbr ieue al - mshe l·amr :
 and·he·is-^mspeaking Yahweh to Moses to·to·say·of

¹⁷ And the LORD spake unto Moses, saying,

15:18 דַּבֵּר אֶל בְּנֵי - אֵל וְאָמַרְתָּ יִשְׂרָאֵל בְּבֹאֲכֶם אֶלְהֶם הָאָרֶץ - אֶל
 dbr al - bni ishral u·amrth al·em b·ba·km al - e·artz
^mspeak·you ! to sons·of Israel and·you·say to·them in·to·come·of·you^(P) to the·land

¹⁸ Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye come into the land whither I bring you,

אֲשֶׁר מְבִיא אֲנִי אֲתֶכֶם שָׂמָּה :
 ashur ani mbia ath·km shm·e :
 which I ^cbringing »·you^(P) there·ward

15:19 וְהָיָה בְּאֲכָלְכֶם מִלֶּחֶם הָאָרֶץ תְּרִימוּ
 u·eie b·akl·km m·lchm e·artz thrimu
 and·he·becomes in·to·eat·of·you^(P) from·bread·of the·land you^(P)-shall-^craise·up

¹⁹ Then it shall be, that, when ye eat of the bread of the land, ye shall offer up an heave offering unto the LORD.

תְּרוּמָה לִיהוָה :
 thrume l·ieue :
 heave·offering to·Yahweh

15:20 תְּרוּמָה תְּרִימוּ חֻלֵּה עֲרֹסְתֵיכֶם רָאשִׁית
 rashith orsth·km chle thrimu thrume
 first·of sponges·of·you^(P) perforated·cake you^(P)-shall-^craise·up heave·offering

²⁰ Ye shall offer up a cake of the first of your dough [for] an heave offering; as [ye do] the heave offering of the threshingfloor, so shall ye heave it.

כַּתְּרוּמַת תְּרִימוּ כֵן אֲתָה :
 k·thrumth grn kn thrimu ath·e :
 as·heave·offering·of threshing·site so you^(P)-shall-^craise·up »·her

15:21 מֵרֵאשִׁית עֲרֹסְתֵיכֶם תִּתְּנוּ לַיהוָה תְּרוּמָה
 m·rashith orsthi·km ththnu l·ieue thrume
 from·first-of sponges-of·you^(P) you^(P)-shall-give to·Yahweh heave-offering

לְדֹרֹתֵיכֶם : ס
 l·drthi·km : s
 for·generations-of·you^(P)

15:22 וְכִי תִשְׁגּוּ וְלֹא תַעֲשׂוּ כָּל אֵת הַמִּצְוֹת - הָאֵלֶּה
 u·ki thshgu u·la thoshu ath kl - e·mtzuth e·ale
 and·that you^(P)-are-erring and·not you^(P)-are-doing » all-of the-instructions the·these

אֲשֶׁר - דִּבֶּר יְהוָה אֶל - מֹשֶׁה :
 ashr - dbr ieue al - mshe :
 which he-^mspoke Yahweh to Moses

15:23 אֲשֶׁר הַיּוֹם - מִן מֹשֶׁה - בְּיַד אֲלֵיכֶם יְהוָה צִוָּה אֲשֶׁר - כָּל אֵת
 ath kl - ashr tzue ieue ali·km b·id - mshe mn - e·ium ashr
 » all-of which he-^minstructed Yahweh to·you^(P) in·hand-of Moses from the·day which

צִוָּה יְהוָה וְהָלְאָה לְדֹרֹתֵיכֶם :
 tzue ieue u·elae l·drthi·km :
 he-^minstructed Yahweh and·beyond for·generations-of·you^(P)

15:24 וְהָיָה אִם מֵעֵינֵי אֵם הָעֵדָה נְעֻשְׂתָה לְשִׁגְגָה וְעָשׂוּ
 u·eie am m·oini e·ode noshthe l·shgge u·oshu
 and·he-becomes if from·eyes-of the·congregation she-is-done to·error and·they-make^{do}

כָּל - הָעֵדָה פֶּרֶן בֶּן - אַחַד בָּקָר - לְעֹלָה אֶחָד לְרִיחַ
 kl - e·ode phr bn - bqr achd l·ole l·rich
 all-of the·congregation young-bull son-of herd one to·ascent-offering for·smell-of

נִיחָח כְּמוֹשֶׁפֶט וְנִסְכּוֹ לַיהוָה וּמִנְחָתוֹ
 nichch k·mshpht u·nsk·u l·ieue u·mnchth·u
 restful-fragrance to·Yahweh and·present-offering-of·him as·the·custom

וְשַׁעִיר - לְחַטָּאת אֶחָד עִזִּים -
 u·shoir - ozim achd l·chthth :
 and·one-hairy-of goats one to·sin-offering

15:25 וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי עֵדַת - כָּל - עַל הַכֹּהֵן
 u·kphr e·ken ol - kl - odth bni ishral
 and·he-makes-propitiatory-shelter the·priest over all-of congregation-of sons-of Israel

וְנִסְלַח קָרְבָּנָם - אֵת הַבִּיאָה וְהֵם הוּא שִׁגְגָה - כִּי לָהֶם
 u·nslch l·em ki - shgge eua u·em ebiau ath - qrbn·m
 and·he-is-pardoned to·them that error she and·they they-^cbring » approach-present-of·them

אֲשֶׁה שִׁנְגָתָם - עַל יְהוָה לְפָנָי וְחַטָּאתָם לְפָנָי
 ashe l·ieue u·chthth·m l·phni ieue ol - shgth·m :
 fire-offering to·Yahweh and·sin-offering-of·them to·faces-of Yahweh over error-of·them

15:26 וְנִסְלַח וְלִגֵּר יִשְׂרָאֵל בְּנֵי עֵדַת - לְכָל
 u·nslch l·kl - odth bni ishral u·l·gr
 and·he-is-pardoned to·all-of congregation-of sons-of Israel and·to·the·sojourner

הֶגֶר : ס בְּשִׁגְגָה הָעָם - לְכָל כִּי בְּתוֹכָם
 e·gr b·shgge s : ki l·kl - e·om b·thuk·m
 the·one-sojourning in·midst-of·them that for·all-of the·people in·error

15:27 וְאִם נִפְשׁ - אַחַת תִּחַטָּא בְּשִׁגְגָה וְהִקְרִיבָה עִז - בֵּת
 u·am - nphsh achth thchta b·shgge u·eqribe oz bth -
 and·if soul one she-is-sinning in·error and·she-^cbrings-near she-goat daughter-of

שָׁנָתָה לְחַטָּאת :
 shnth·e l·chthth :
 year-of·her for·sin-offering

15:28 וְכִפֹּר בְּחַטָּאתָה הַשֹּׁגֵגַת הַנֶּפֶשׁ - עַל הַכֹּהֵן
 u·kphr e·ken ol - e·nphsh e·shggth b·chta·e
 and·he-makes-propitiatory-shelter the·priest over the·soul the·one-erring in·to·sin-of

בְּשִׁגְגָה לְפָנָי יְהוָה לְכַפֵּר עָלָיו וְנִסְלַח
 b·shgge l·phni ieue l·kphr oli·u u·nslch
 in·error to·faces-of Yahweh to·to-make-propitiatory-shelter-of over·him and·he-is-pardoned

לּוֹ :
 l·u :
 to·him

21 Of the first of your dough ye shall give unto the LORD an heave offering in your generations.

22 . And if ye have erred, and not observed all these commandments, which the LORD hath spoken unto Moses,

23 [Even] all that the LORD hath commanded you by the hand of Moses, from the day that the LORD commanded [Moses], and henceforward among your generations;

24 Then it shall be, if [ought] be committed by ignorance without the knowledge of the congregation, that all the congregation shall offer one young bullock for a sweet savour unto the LORD, with his meat offering, and his drink offering, according to the manner, and one kid of the goats for a sin offering.

25 And the priest shall make an atonement for all the congregation of the children of Israel, and it shall be forgiven them; for it [is] ignorance; and they shall bring their offering, a sacrifice made by fire unto the LORD, and their sin offering before the LORD, for their ignorance:

26 And it shall be forgiven all the congregation of the children of Israel, and the stranger that sojourneth among them; seeing all the people [were] in ignorance.

27 And if any soul sin through ignorance, then he shall bring a she goat of the first year for a sin offering.

28 And the priest shall make an atonement for the soul that sinneth ignorantly, when he sinneth by ignorance before the LORD, to make an atonement for him; and it shall be forgiven him.

15:29 הַאֲזָרַח בְּבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְלַגֵּר הַנִּזְרָם בְּתוֹכָם
 e·azrch b·bni ishral u·l·gr e·gr b·thuk·m
 the·native in·sons-of Israel and·for·the·sojourner the·one-sojourning in·midst-of·them

29 Ye shall have one law for him that sinneth through ignorance, [both for] him that is born among the children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them.

תוֹרַת אַחַת יְהִיָּה לְכֶם לַעֲשֹׂה בְשִׁגְגָה :
 thure achth ieie l·km l·oshe b·shgge :
 law one he-shall-be^{bc} for·you^(p) to·the·one-doing in·error

15:30 וְהַנְּפֹשׁ וְהַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה בְיָד רָמָה מִן הָאֲזָרַח וְיָמֵן -
 u·e·nphsh ash - thoshe b·id rme mn - e·azrch u·mn -
 and·the-soul who she-is-doing in·hand being-high from the·native and·from

30 . But the soul that doeth [ought] presumptuously, [whether he be] born in the land, or a stranger, the same reproacheth the LORD; and that soul shall be cut off from among his people.

הַגֵּר אֶת יְהוָה מְגַדֵּף הוּא וְנִקְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַזֹּאת מִקֶּרֶב הַיְהוּא הַנֶּפֶשׁ
 e·gr ath - ieue eua mgdph u·nkrthe e·nphsh e·eua m·qrb
 the·sojourner » Yahweh he ^{taunting} and·she-is-cut-off the·soul the·she from·within-of

עַמָּה :
 om·e :
 people-of·her

15:31 כִּי דְבַר יְהוָה - בָּזָה מִצְוֹתָיו וְאֵת הַדָּבָר הַכֹּתֵר
 ki dbr - ieue bze u·ath - mtzuth·u ephr ekrth
 that word-of Yahweh he-despised and·» instruction-of·him he-^{annulled} to-be-cut-off

31 Because he hath despised the word of the LORD, and hath broken his commandment, that soul shall utterly be cut off; his iniquity [shall be] upon him.

תִּכְרַת הַנֶּפֶשׁ הַזֹּאת עוֹנָה בָּהּ : פ
 thkrth e·nphsh e·eua oun·e b·e : p
 she-shall-be-cut-off the·soul the·she depravity-of·her in·her

15:32 וַיְהִיו בְּיָמֵינוּ בְּמִדְבַר יִשְׂרָאֵל - בְּנֵי בְּמִדְבַר יִשְׂרָאֵל וַיִּמְצְאוּ אִישׁ מְקַשֵּׁשׁ
 u·ieiu bni - ishral b·mabr u·imtzau aish mgshsh
 and·they-were^{bc} sons-of Israel in·the·wilderness and·they-are-finding man ^{raking-together}

32 And while the children of Israel were in the wilderness, they found a man that gathered sticks upon the sabbath day.

עֲצִים בְּיוֹם הַשַּׁבָּת :
 otzim b·ium e·shbth :
 woods in·day-of the·sabbath

15:33 וַיִּקְרִיבוּ אֵת מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן אֵת הַנְּפֹשׁ אֲשֶׁר מָצְאוּ בְּיָמֵינוּ
 u·iqribu ath·u e·mtzaim ath·u mgshsh otzim al - mshe
 and·they-are-^{bringing-near} »him the·ones-finding »him ^{raking-together} woods to Moses

33 And they that found him gathering sticks brought him unto Moses and Aaron, and unto all the congregation.

וְאֵל אַהֲרֹן - וְאֵל אַהֲרֹן - וְאֵל אַהֲרֹן - וְאֵל אַהֲרֹן :
 u·al - aern u·al kl - e·ode :
 and·to Aaron and·to all-of the·congregation

15:34 וַיַּעֲשֶׂה מֶה - מֶה פָּרַשׁ לֹא כִּי בְּמִשְׁמַר אֹתוֹ וַיִּנְיְחוּ
 u·inachu ath·u b·mshmr ki la phrsh me - ioshe
 and·they-are-^{leaving} »him in·the·ward that not he-was-^{expounded} what ? he-shall-be-done

34 And they put him in ward, because it was not declared what should be done to him.

לו : ס
 l·u : s
 to·him

15:35 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה מוֹת מוֹת מוֹת יוֹמַת הָאִישׁ
 u·iamr ieue al - mshe muth iumth e·aish
 and·he-is-saying Yahweh to Moses to-be-put-to-death he-shall-be-^{put-to-death} the·man

35 And the LORD said unto Moses, The man shall be surely put to death: all the congregation shall stone him with stones without the camp.

רְגוּם אֹתוֹ בְּאֲבָנִים כָּל הָעֵדָה - מִחוּץ לַמַּחֲנֶה :
 rgum ath·u b·abnim kl - e·ode m·chutzh l·mchne :
 to·pelt »him in·the·stones all-of the·congregation from·outside-of to·the·camp

15:36 וַיִּצְיֵאוּ וַיִּצְיֵאוּ אֹתוֹ כָּל הָעֵדָה - מִחוּץ לַמַּחֲנֶה
 u·itziau ath·u kl - e·ode al - m·chutzh l·mchne
 and·they-are-^{bringing-forth} »him all-of the·congregation to from·outside-of to·the·camp

36 And all the congregation brought him without the camp, and stoned him with stones, and he died; as the LORD commanded Moses.

וַיִּרְגְּמוּ אֹתוֹ בְּאֲבָנִים אֶת יְהוָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֶת יְהוָה
 u·irgmu ath·u b·abnim u·imth k·ashr tzue ieue ath -
 and·they-are-pelting »him in·the·stones and·he-is-dying as·which he-^{instructed} Yahweh »

מֹשֶׁה : פ
 mshe : p
 Moses

15:37 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה לְאָמַר מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה :
 u·iamr ieue al - mshe l·amr :
 and·he-is-saying Yahweh to Moses to·to-say-of

37 . And the LORD spake unto Moses, saying,

15:38 דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל -
 dbr al - bni ishral u·amrth al·em u·oshu l·em tzitzth ol -
^{speak-you} ! to sons-of Israel and·you-say to·them and·they-make^{do} for·them tassel on

38 Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in

כַּנְפֵי בְּגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל - צִיצִית הַכֶּנֶף פְּתִיל
 knphi bgdi·em l·drth·m u·nthnu ol - tzitzth e·knph pthil
 hems-of garments-of·them for·generations-of·them and·they-give on tassel-of the·hem twine-of

the borders of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of the borders a ribband of blue:

תְּכֵלֶת :
 thklth :
 amethyst

15:39 וְהָיָה לָכֶם לְצִיצֵת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֹת - כָּל - אֵת
 u·eie l·km l·tzitzth u·raithm ath·u u·zkrthm ath - kl -
 and·he-becomes to·you^(P) to·tassel and·you^(P)-see »·him and·you^(P)-remember » all-of

³⁹ And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the LORD, and do them; and that ye seek not after your own heart and your own eyes, after which ye use to go a whoring:

מִצְוֹת יְהוָה וְעִשִׂיתֶם אִתָּם וְלֹא תִתְּרוּ - אַחְרֵי לְבַבְכֶם
 mtzuth ieue u·oshithm ath·m u·la - ththru achri lbb·km
 instructions-of Yahweh and·you^(P)-do »·them and·not you^(P)-explore after heart-of·you^(P)

וְאַחְרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר - אִתָּם זְנִים אַחְרֵיהֶם :
 u·achri oini·km ash - athm znim achri·em :
 and·after eyes-of·you^(P) which you^(P) ones-prostituting after·them

⁴⁰ That ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God.

15:40 לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעִשִׂיתֶם אֵת - כָּל - מִצְוֹתַי
 lmon thzkru u·oshithm ath - kl - mtzuth·i
 so-that you^(P)-shall-remember and·you^(P)-do » all-of instructions-of·me

וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לְאֱלֹהֵיכֶם :
 u·eiithm qdshim l·alei·km :
 and·you^(P)-become holy-ones to·Elohim-of·you^(P)

15:41 אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
 ani ieue alei·km ashr eutzathi ath·km m·artz mtzrim
 I Yahweh Elohim-of·you^(P) who I-^cbrought-forth »·you^(P) from·land-of Egypt

⁴¹ I [am] the LORD your God, which brought you out of the land of Egypt, to be your God: I [am] the LORD your God.

לְהִיֹּת לָכֶם לְאֱלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם : פ
 l·eiuth l·km l·aleim ani ieue alei·km : p
 to·to-be^{bc}-of for·you^(P) to·Elohim I Yahweh Elohim-of·you^(P)